FIAT

SISTEMA AUDIO
MANUALE UTENTE

RADIO DAB FM con bluetooth®

Italiano

STELLANTIS

www.stellantisinfotainment.com

Indice

INTRODUZIONE ..... - 3 -

SUGGERIMENTI E INFORMAZIONI GENERALI ..... - 4 -

FUNZIONI GENERALI ..... - 5 -

COMANDI AL VOLANTE ..... - 7 -

INFORMAZIONI GENERALI ..... - 8 -

MODALITÀ RADIO (TUNER) ..... - 9 -

MODALITÀ MEDIA ..... - 13 -

TELEFONO ..... - 15 -

IMPOSTAZIONI ..... - 19 -

IMPOSTAZIONI SISTEMA ..... - 22 -

ASSISTENTE VOCALE ..... - 25 -

LINEE GUIDA SULLA SICUREZZA ..... - 26 -

RED ..... - 27 -

ALTRI RIFERIMENTI OMOLOGATIVI ..... - 29 -

DATI TECNICI ..... - 29 -

INTRODUZIONE

Il sistema audio della vostra auto è progettato per corrispondere alle caratteristiche della cabina passeggeri e in particolare all'aspetto del pannello frontale.

Le istruzioni per l'uso sono riportate di seguito; si consiglia di leggerle attentamente e tenerle sempre a portata di mano (ad esempio, nel cassetto portaoggetti).

Il Sistema di Informazione e Intrattenimento è installato per consentire un facile accesso al conducente e al passeggero. I tastini possono essere posizionati rapidamente dal display grafico sul frontale, rendendo il dispositivo facile da usare.

Per aumentare la sicurezza contro i furti il sistema è dotato di un sistema di protezione che ne permette l'utilizzo solo sul veicolo sul quale è stato originariamente montato.

SUGGERIMENTI E INFORMAZIONI GENERALI

SICUREZZA STRADALE

Imparare ad usare le varie funzioni del sistema prima di mettersi alla guida.

Leggere attentamente questo manuale.

http://www.stellantisinfotainment.com

RICEZIONE DI RADIODIFFUSIONE
Le condizioni di ricezione cambiano costantemente durante la guida. La ricezione può essere interferita con la presenza di montagne, edifici o ponti, soprattutto quando si è lontani dall'emittente.

Gli annunci sul traffico e di DAB vengono forniti a un volume superiore rispetto al livello di volume attivo.

PROTEZIONE E MANUTENZIONE
Affinché il sistema funzioni correttamente, seguire le istruzioni riportate di seguito:

Lo schermo è suscettibile di graffi, sigarette e detergenti. Lo schermo non deve mai entrare in contatto con oggetti affilati o duri; in caso contrario, la superficie potrebbe danneggiarsi. Non premere lo schermo durante la pulizia.

Non utilizzare mai alcool, benzine o suoi derivati per pulire lo schermo.

Evitare che il liquido penetri nel sistema: possono verificarsi danni irreversibili.

In caso di malfunzionamento, il sistema deve essere controllato e riparato solo da un Servizio di Assistenza autorizzato.

Se la temperatura è troppo bassa, potrebbe volerci del tempo prima che lo schermo raggiunga la luminosità ottimale.

Se il veicolo è stato fermo per un periodo di tempo e la temperatura esterna è troppo alta, il sistema può entrare in modalità "protezione termica" per mettere in pausa il funzionamento fino a quando la temperatura della radio raggiunge livelli accettabili

FUNZIONI GENERALI

Pulsante	Funzione	Modalità
	Accensione	Pressione breve
	Spegnimento	Pressione lunga
	Regolazione del volüme	Rotazione la manopola
	Passaggio all'ambiente Radio FM/AM/DAB e selezione tra le sorgenti radio	Pressione breve
	Passaggio all'ambiente Media e selezione delle sorgenti disponibili (USB / iPod / Bluetooth®)	Pressione breve
	Attivazione / disattivazione del volume (Mute / Unmute)	Pressione breve
PHONE	Accesso al menu del telefono e alla chiamata in arrivo	Pressione breve
	Chiusura chiamata in corso	Pressione breve
	Ritorno alla voce di menu superiore/precedente	Pressione breve

FUNZIONI GENERALI

Pulsante	Funzione	Modalità
	Conferma dell'opzione visualizzata	Pressione breve
	Ricerca manuale stazione radio / Modificare selezione su / giù	Rotazione la manopola
	Play / pausa della traccia in riproduzione	Pressione breve
1	Selezione della stazione Radio memorizzata (Radio) / Attivazione Shuffle Playlist attivo (Media)	Pressione breve
	Registrazione della stazione radio attiva (Radio)	Pressione lunga
2	Selezione della stazione Radio memorizzata (Radio) / Passaggio alla traccia precedente (Media)	Pressione breve
	Registrazione della stazione radio attiva (Radio)/ Indietro rapido (Media)	Pressione lunga
3	Selezione della stazione Radio memorizzata (Radio) / Passaggio alla traccia successiva (Media)	Pressione breve
	Registrazione della stazione radio attiva (Radio) / Avanzamento rapido (Media)	Pressione lunga
4	Selezione della stazione Radio memorizzata (Radio) / Ripetizione traccia attiva / Ripetizione tutti le tracce (Media)	Pressione breve
	Registrazione della stazione radio attiva (Radio)	Pressione lunga
	Accesso al menu Impostazioni	Pressione breve

COMANDI AL VOLANTE

I comandi per le funzioni principali del sistema sono presenti sul volante per facilitarne il controllo.
L'attivazione delle funzioni dipende, in alcuni casi, da quanto tempo si tiene premuto il tasto (premere breve o lunga) come descritto nella tabella seguente.

Pulsante	Funzione	Modalità
	Attivazione / disattivazione del volume (Mute / Unmute)	Pressione breve
+	aumento singolo del volüme	Pressione breve
	aumento veloce del volüme	Pressione lunga
−	diminuzione singola del volüme	Pressione breve
	diminuzione veloce del volüme	Pressione lunga
▲	Ricerca automatica della stazione radio successiva (Radio) - Traccia successiva (Media) - Passaggio alla voce di menu precedente	Pressione breve
	Ricerca automatica della stazione radio successiva (Radio) - Avanzamento rapido (Media) - Passaggio alla voce di menu precedente	Pressione lunga
▼	Ricerca automatica della stazione radio precedente (Radio) - Traccia precedente (Media) - Passaggio alla voce di menu successiva	Pressione breve
	Ricerca automatica della stazione radio precedente (Radio) - Indietro rapido (Media) - Passaggio alla voce di menu successiva	Pressione lunga
	Risposta alla chiamata in arrivo	Pressione breve
	Chiusura la chiamata in corso	Pressione breve
	Premere per attivare Siri & Google Assistant	Pressione breve

INFORMAZIONI GENERALI

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DEL SISTEMA ON/OFF

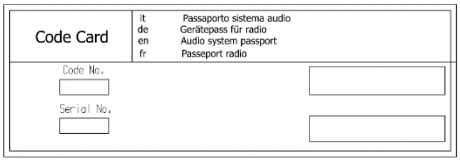
Accendere il sistema premendo brevemente il tasto/manopola . Ruotare quindi la stessa manopola in senso orario/antiorario per aumentare/abbassare il volume.

Per spegnere la radio, premere a lungo il tasto/manopola .

SCHERMATA PASSWORD

Quando il sistema viene acceso per la prima volta dopo un cambio batteria, la radio visualizzerà "Password" se necessario e sullo schermo apparirà una tastiera per inserire il codice segreto. Il codice viene fornito con la radio, stampato su una scheda con codice.

Il codice segreto è composto da quattro cifre da 0 a 9: Per inserire la prima cifra della password, ruotare il pulsante TUNE / SCROLL a destra e premere per confermare.



Dopo aver inserito la quarta cifra, premere il tastino "TUNE / SCROLL" a destra, il sistema inizierà a funzionare se la password è inserita corretta.

Se viene inserita errata, il sistema visualizza il messaggio "Codice Errato" sullo schermo per informare l'utente che deve essere inserita la password corretta.
Ogni prova fallita aumenta il tempo di attesa per una nuova prova.

INFORMAZIONI VISUALIZZATE

Sulla schermata principale della radio vengono visualizzate banda attiva e frequenza selezionata. Inoltre, per le bande FM, attraverso l'RDS, viene mostrato anche il RadioText. Se la stazione radio attiva è memorizzata in una delle memorie preset, tale indicazione viene visualizzata nella parte in basso a destra dello schermo (P1, P2, P3 o P4).

Per la sorgente DAB, nome stazione, PTY e DLS vengono visualizzate quando disponibili. Allo stesso modo, se la stazione radio è memorizzata il preset viene visualizzato come P1/P2... nell'angolo in basso a destra dello schermo.

Per le sorgenti media USB / iPod / Bluetooth®, sullo schermo vengono visualizzati (se disponibili) il nome della traccia, il nome dell'artista o il nome della cartella. È possibile selezionare questi dati (ID3 Tag) o info del nome file utilizzando il menu Impostazioni. Il tempo trascorso e totale possono essere visualizzati anche sullo schermo.

Quando è collegato un telefono cellulare compatibile, sulla schermata principale vengono visualizzati il nome dell'operatore, il livello di ricezione, il livello della batteria ed il nome del telefono.

MODALITÀ RADIO (TUNER)

DESCRIZIONE GENERALE

Premendo il pulsante RADIO per accedere alla modalità radio e passare alla banda AM, FM e DAB. La radio è dotata delle seguenti modalità:
AM
FM
DAB

Volume & Muto

- Ruotare la manopola per regolare il volume. Quando il sistema audio è acceso, il suono verrà impostato allo stesso livello di volume dell'ultima riproduzione (se l'impostazione del volume massimo non è impostata su ON).
- Premere il pulsante Muto per disattivare l'audio. Premere nuovamente il pulsante Muto per attivare l'audio.

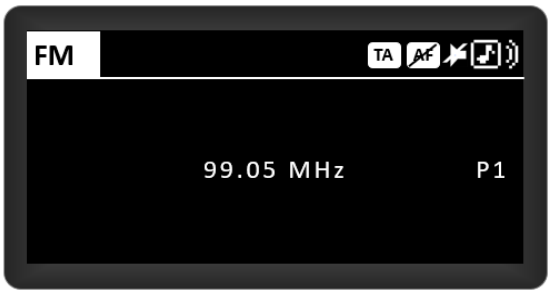
Impostazione Dei Tasti Preset
Le preimpostazioni sono disponibili per tutte le modalità radio. È possibile memorizzare fino a 4 stazioni attraverso i pulsanti di preset 1, 2, 3 e 4 sul pannello frontale. Se si è sintonizzati su una stazione radio che si desidera memorizzare, tenere premuto uno dei 4 pulsanti fino a quando non viene emesso un segnale di conferma acustica. Le stazioni radio memorizzate possono essere selezionate premendo uno dei tasti di preselzione 1-2-3-4 sul pannello frontale o entrando nella lista di pre-set premendo il tasto /manopola .

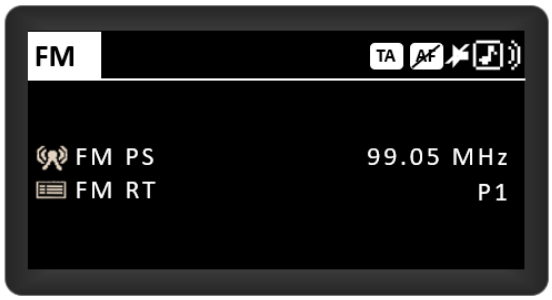
Se si desidera memorizzare una frequenza regolata di una stazione radio, premere e tenere premuto il tastino numerato per più di 2 secondi o fino a quando non si sente un segnale acustico di conferma.

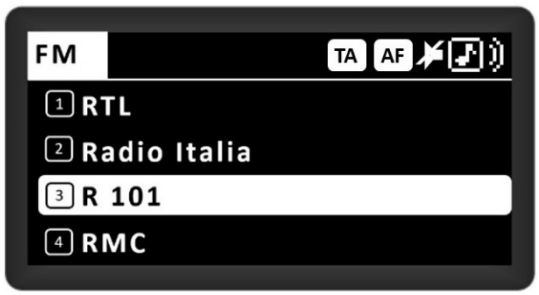
La radio memorizza fino a 12 preimpostazioni in modalità FM / DAB e 8 preimpostazioni in modalità AM. L'elenco delle radio memorizzate può essere visualizzato premendo il tastino "TUNE / SCROLL".

MODALITÀ RADIO (TUNER)

FM/AM

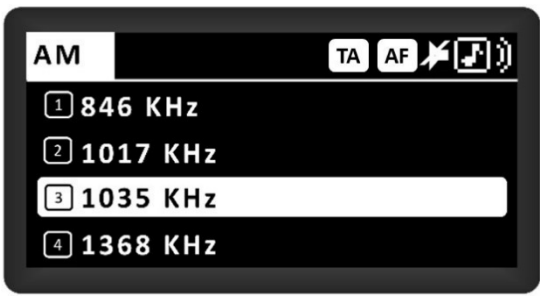






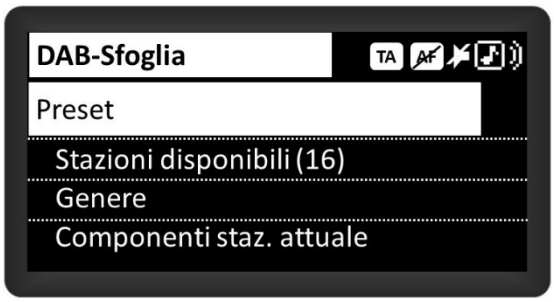
Controllo Sintonizzazione/Scorrimento
Ruotare la manopola "TUNE / SCROLL" in senso orario per aumentare la frequenza della stazione radio o in senso antiorario per diminuirla.
Funzioni di ricerca: la ricerca automatica su/giù può essere eseguita dai tastini sul volante.

Durante una funzione di Seek-Up, se la radio raggiunge la frequenza iniziale dopo aver attraversato l'intera banda, si fermerà alla stazione da cui era iniziata.



MODALITÀ RADIO (TUNER)

DAB

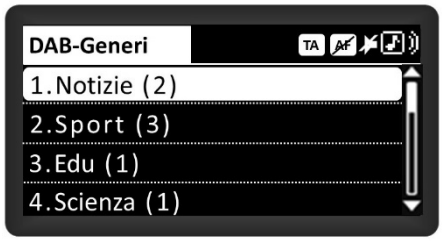


Il menu **SFOGLIA** appare quando l'utente preme il tastino "TUNE / SCROLL". L'utente può navigare all'interno della lista ruotando la manopola "TUNE /SCROLL", entrare nelle directory premendo lo stesso tastino.

SELEZIONE STAZIONE RADIO/ Tune/Scroll per selezionare la stazione disponibile successiva / precedente, ruotare la manopola ◎ passo dopo passo.

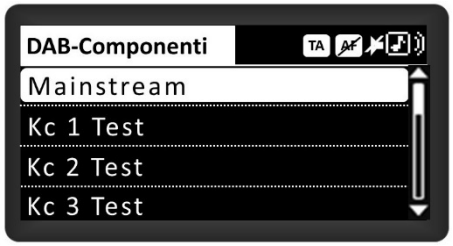
La sezione **STAZIONI DISPONIBILI** consente di visualizzare l'elenco completo delle stazioni DAB che possono essere ricevute. Le stazioni sono elencate alfabeticamente. La stazione desiderata può essere selezionata premendo il ◎ tastino.

MODALITÀ RADIO (TUNER)



I canali **GENERE** DAB sono classificati in base alle informazioni PTY. Nell'elenco dei generi correlati, è possibile selezionare la stazione desiderata premendo il tastino

La funzione **ABC** viene utilizzata per trovare facilmente le stazioni radio o la directory inserendo la prima lettera della stazione.



COMPONENTI DELLA STAZIONE ATTUALE Se la stazione selezionata ha un componente secondario, l'etichetta "Componenti della stazione attuale" appare nella schermata di ricerca. In questa sezione è possibile selezionare i componenti desiderati della stazione premendo il tastino

NOTA: la frequenza DAB è utilizzabile nei paesi in cui esiste la tecnologia di trasmissione digitale; ovunque non sia presente e sia selezionato il tastino DAB, l'utente non sarà sintonizzato su nessuna frequenza in quanto non disponibile.

MODALITÀ MEDIA

SELEZIONE SORGENTE AUDIO

Questo capitolo descrive le modalità di interazione relative al funzionamento di Bluetooth® Audio / USB / iPod. Per attivare o modificare la "Modalità media", premere il tastino **MEDIA**.

1 Abilita/disabilita la riproduzione casuale della playlist attiva. Lo stato predefinito è Casuale Off.

2 Se il tempo trascorso della traccia effettiva è inferiore a 2 secondi, la radio salta all'inizio della traccia precedente. Se il tempo trascorso è superiore a 2 secondi, salta all'inizio della traccia corrente.
Se si preme il tastino durante la riproduzione della prima traccia della playlist corrente, la radio passa all'ultima traccia della playlist.

3 Salta alla traccia successiva se premuto. Se la traccia attiva è l'ultima traccia della playlist, passa alla prima traccia della playlist corrente.

4 Abilita/disabilita le funzioni "Ripetere", scorrendo ciclicamente nell'ordine seguente: RIPETERE TUTTO --> RIPETERE UNO --> RIPETERE OFF. Lo stato predefinito è Ripetere OFF.

Nota: se il dispositivo collegato tramite USB è un dispositivo Android (non una memoria USB o un dispositivo Apple), non è supportato per riprodurre musica (solo ricarica).

Per ascoltare la musica di un dispositivo Android, utilizzare lo streaming audio BT.

MODALITÀ MEDIA

Il menu **SFOGLIA** appare quando l'utente preme "TUNE / SCROLL". L'utente può navigare all'interno della lista ruotando la manopola "TUNE /SCROLL", entrare nelle directory premendo lo stesso tastino. Premendo un brano direttamente inizia la riproduzione del brano con la creazione di playlist da brani nella stessa directory.

La funzione **ABC** viene utilizzata per trovare facilmente la canzone o la directory richiesta inserendo la prima lettera della canzone o della directory.

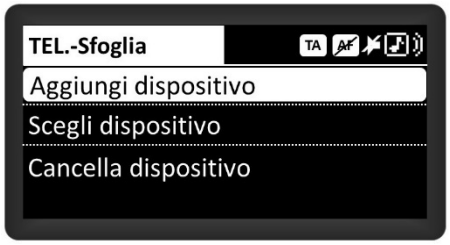
La videata di ricerca **ABC** è formata da lettere maiuscole, numeri o altri caratteri. Inserendo uno di questi caratteri verrà visualizzata la schermata dei risultati con i nomi delle canzoni e delle directory che iniziano con la lettera selezionata. Se il carattere selezionato è "1", verranno elencati tutti i brani e le directory che iniziano con i numeri. Se viene selezionato il carattere "#", i brani e le directory verranno elencati a partire da caratteri diversi da numeri e lettere.

La videata **RISULTATI** verrà visualizzato con i risultati della ricerca in base al carattere selezionato.

TELEFONO

TELEFONO PRINCIPALE
Assicurarsi che il veicolo sia fermo; il processo di accoppiamento tra veicolo e telefono cellulare può avvenire solo quando il veicolo è fermo.

COME ACCOPPIARE IL TELEFONO: Premere il pulsante PHONE per attivare la modalità telefono BT (Bluetooth®).
Questo tasto viene utilizzato anche per rispondere ad una chiamata in arrivo, e attivare/disattivare la modalità privacy per la chiamata in corso (l'audio della telefonata verrà riprodotto attraverso il cellulare o attraverso gli altoparlanti del veicolo).
Premendo il pulsante invece, si chiude la chiamata in corso oppure si rifiuta la chiamata in arrivo.



La videata **TEL.SFOGLIA** è la schermata predefinita quando non è presente alcun dispositivo collegato alla radio. In questo schermo l'utente può aggiungere un nuovo dispositivo, selezionare o eliminare uno dei dispositivi già associati in precedenza.

Premendo il tasto PHONE dalla videata principale Telefono, si aprirà il menu del telefono con le seguenti voci:

- Aggiungi dispositivo
- Scegli dispositivo
- Cancella dispositivo

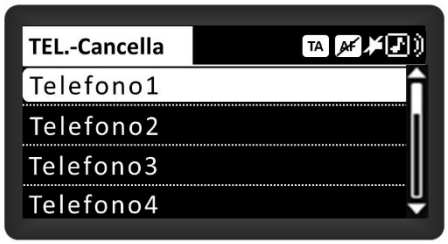
La videata **TEL.-AGGIUNGI** serve per avviare il processo di accoppiamento con un telefono cellulare tramite funzionalità BT.
Dopo di che, Radio mostrerà IL PIN sul display, quindi è necessario cercare la radio "BRAND_NAME<UniqueMCUID>" dal cellulare.
Inserire il PIN visualizzato sul display della radio nel cellullare.
Dopo aver inserito il numero PIN visualizzato sullo schermo della radio sul telefono cellulare, il telefono cellulare verrà collegato automaticamente alla radio.

TELEFONO PRINCIPALE è costituito da nome dell'operatore, nome del telefono, ricezione del cellulare e livelli di batteria del telefono collegato.

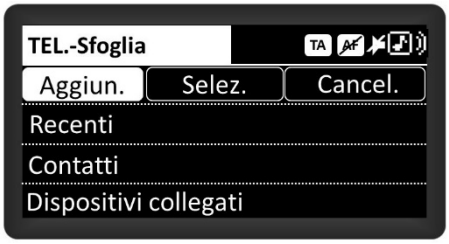
TELEFONO

Nota: se il processo di accoppiamento viene interrotto o fallisce, si consiglia di eliminare i nomi dei due dispositivi corrispondenti dall'elenco dei telefoni / dispositivi accoppiati dal telefono e dalla radio e ripetere la procedura dal punto iniziale.

La videata **TEL.-SELEZIONA:** seleziona il cellulare già accoppiato (prima della nuova connessione) per avviare la connessione Bluetooth®.

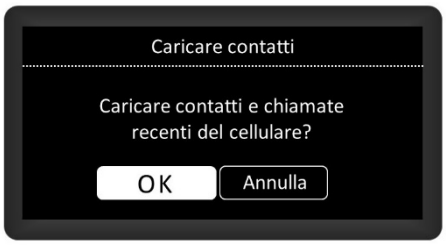


La videata **TEL.-CANCELLA** elimina un cellulare già accoppiato (prima della nuova connessione) dall'elenco dei telefoni accoppiati. Pertanto, la radio non tenterà di connettersi al cellulare eliminato.



Se esiste un dispositivo collegato alla radio, la videata **TEL.-SFOGLIA** verrà visualizzato con 3 elementi aggiuntivi;

- Recenti
- Contatti
- Dispositivi collegati

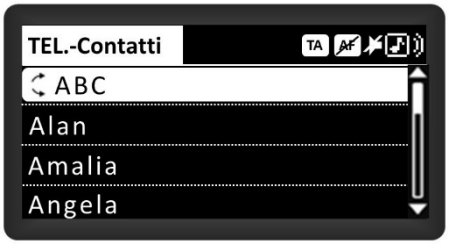


Per il primo accoppiamento, verrà richiesta l'approvazione della condivisione dei contatti del telefono cellulare alla radio. Se l'utente accetta la condivisione, la radio aggiornerà i contatti senza chiedere nuovamente l'approvazione. L'approvazione (non-approvazione) è valida per le chiamate recenti e la rubrica telefonica.
Le chiamate recenti possono essere visualizzate selezionando la voce di menu "Recenti" nella schermata di TEL.-SFOGLIA.

Nota: i cellulari Apple impostano il volume Bluetooth® alla metà del massimo per il primo accoppiamento. Se il volume del telefono è basso,modificare il livello del volume nel menu Impostazioni/Audio/Volume.

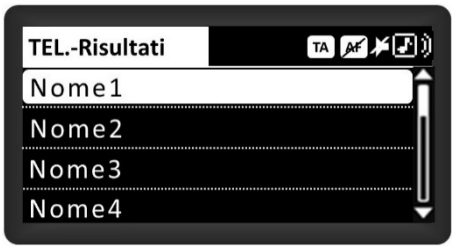
Funzioni di connessione Bluetooth® e audio La qualità può variare e dipende dalla marca del telefono cellulare. L'elenco dei telefoni cellulari supportati è disponibile all'indirizzo web http://www.stellantisinfotainment.com

TELEFONO



TEL.-CONTATTI possono essere visualizzati inserendo la voce di menù "Contatti". Durante il nuovo processo di accoppiamento o connessione in corso (dopo l'accensione della radio, ci vogliono fino a 20 secondi per collegare i telefoni già accoppiati), verrà visualizzato l'avviso "Caricamento in corso, attendere", fino a quando l'intera rubrica non verrà scaricata sulla radio.

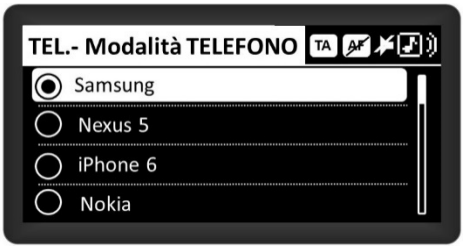
Utilizzando la voce di menu "ABC" (come nel menu MP3-List), è possibile inserire la prima lettera dei contatti cellulare richiesti per sfogliare direttamente i contatti a partire dalla lettera richiesta.

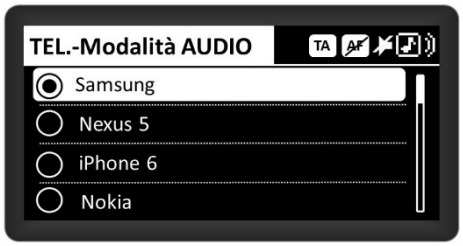


Dopo aver inserito la prima lettera nella schermata principale "ABC", tutti i contatti che iniziano con la lettera iniziale richiesta verranno visualizzati nella schermata principale **TEL.-RISULTATI.**

Dettagli dei contatti cellulare
Se l'utente preme su uno dei contatti nella schermata TEL.-RISULTATI o TEL.-CONTATTI, i dettagli del contatto verranno visualizzati in termini di numeri di telefono cellulare, di casa o di lavoro registrati sul telefono.

TELEFONO





La schermata principale **TEL.-CONNESSI** viene visualizzata quando la voce di menu "Dispositivi connessi" viene selezionata dalla schermata di TEL.-SFOGLIA**.** Sono disponibili 2 diverse modalità per collegare i dispositivi Bluetooth®;
Modalità TELEFONO: per parlare in vivavoce con il cellulare abilitato BT.
Modalità AUDIO: per ascoltare musica da dispositivi abilitati BT.
Normalmente la radio si connette per entrambe le modalità allo stesso dispositivo se supportato. Ma l'utente può collegare diversi dispositivi accedendo alle voci di menu Modalità Telefono e Modalità Audio.

L'elenco sullo schermo dopo essere entrati in una delle Modalità (TELEFONO/AUDIO) contiene i nomi dei dispositivi già accoppiati, stesso elenco della videata: TEL.-SELEZIONA.

In questo modo, ogni modalità del Bluetooth® può essere collegata a diversi dispositivi (ad esempio, il telefono cellulare dell'utente può essere collegato come Modalità Cellulare per la gestione e l'effettuazione di chiamate telefoniche, mentre un dispositivo tablet può essere collegato come Modalità Audio per ascoltare la musica dall'elenco del tablet.

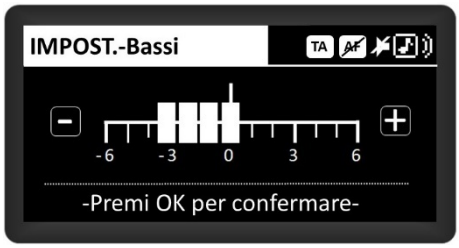
Nota: Cambiare il dispositivo per una delle modalità, fa disconnettere la radio da tutti i dispositivi collegati per entrambe le modalità e li ricollega come richiesto. (ad esempio, se è in corso una chiamata durante il cambio della modalità audio, la chiamata verrà deviata al cellulare per un paio di secondi, quindi trasferita di nuovo alla radio.)

IMPOSTAZIONI

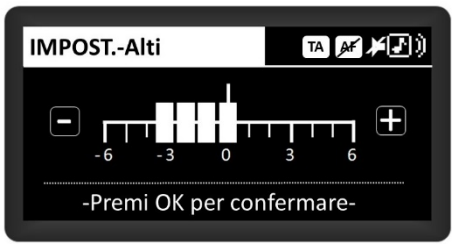
IMPOSTAZIONI
Per accedere al menù IMPOSTAZIONI, premere il tastino.
Il menu include le seguenti voci:
•AUDIO
•SISTEMA
•RADIO

IMPOSTAZIONI AUDIO
Per accedere al menù Impostazioni "AUDIO", premere il tastino e scegliere l'AUDIO.
Il menù include le seguenti voci:

- Bassi
- Medi
- Alti
- Equalizzatore
- Fader (se presente)
- Balance
- Loudness
- Adattam. vol. alla velocitã
- Volume Max

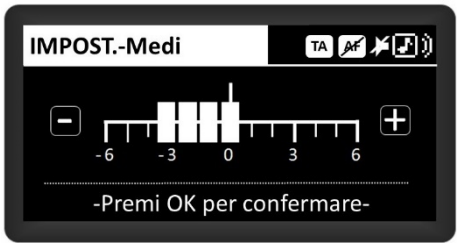


BASSI
Impostare i toni bassi come desiderato utilizzando la manopola TUNE / SCROLL, premere OK per confermare. La regolazione può essere impostata su 13 posizioni: da -6 a +6, “0” è la posizione bilanciata.

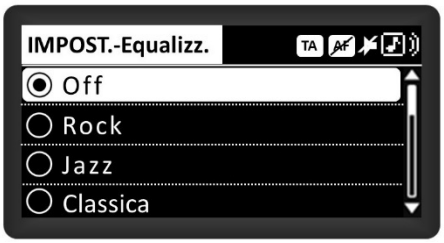


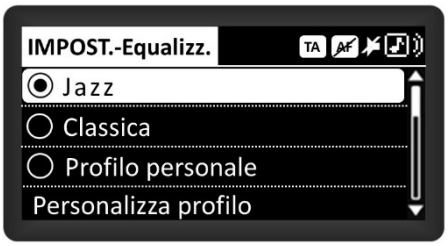
ALTI
Impostare i toni delle alte frequenze (high freq.) come desiderato utilizzando la manopola TUNE / SCROLL, premere OK per confermare. La regolazione può essere impostata su 13 posizioni: da -6 a +6, “0” è la posizione bilanciata.

IMPOSTAZIONI AUDIO



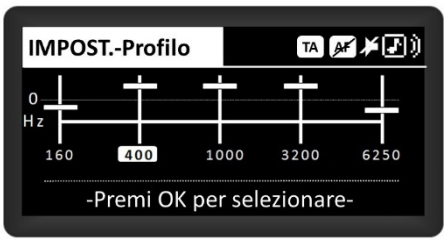
MEDI
Impostare il centro come desiderato utilizzando la manopola TUNE/SCROLL, premere OK per confermare. La regolazione può essere impostata su 13 posizioni: da -6 a +6, “0” è la posizione equilibrata.



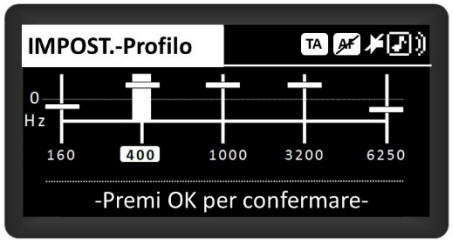


MODALITÀ EQUALIZZATORE
Selezione della modalità Equalizzatore preimpostato

- Rock
- Jazz
- Classica
- Profilo personale

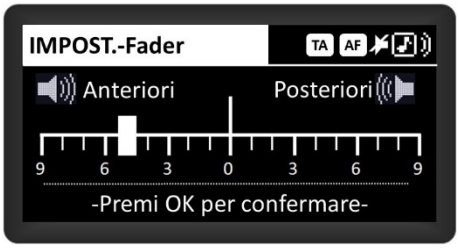


PERSONALIZZAZIONE UTENTE – SELEZIONARE
Impostazione dei valori di frequenza per la personalizzazione dell'utente;
Utilizzare la manopola TUNE/SCROLL per selezionare la gamma di frequenza che si desidera impostare e premere OK per confermare.

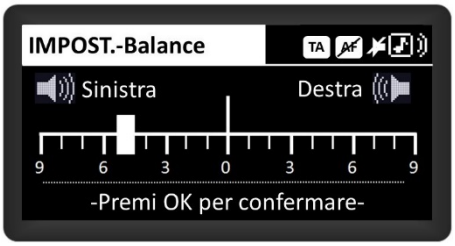


PERSONALIZZAZIONE UTENTE – CONFERMARE
Impostazione dei valori di frequenza per la personalizzazione dell'utente;
Utilizzare la manopola TUNE/SCROLL per selezionare la gamma di frequenza che si desidera impostare e premere OK per confermare.

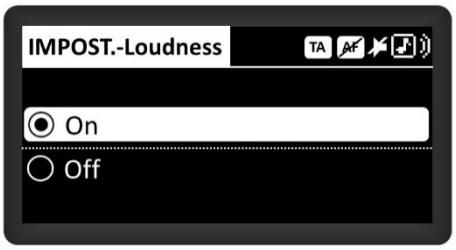
IMPOSTAZIONI AUDIO



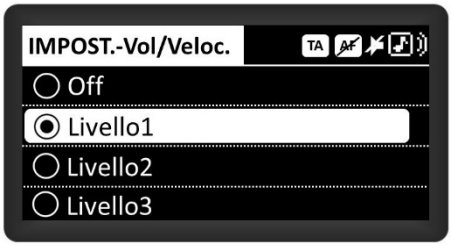
FADER (If present)
Questa funzione consente di regolare l'equilibrio del suono proveniente dagli altoparlanti anteriori e posteriori. Impostare l'equilibrio a scelta dell'utente utilizzando la manopola TUNE / SCROLL, premere OK per confermare. La regolazione può essere impostata su 19 posizioni: da -9 a +9, "0" è la posizione equilibrata.
NOTA: IL FADER sarà presente solo se gli altoparlanti posteriori sono collegati.



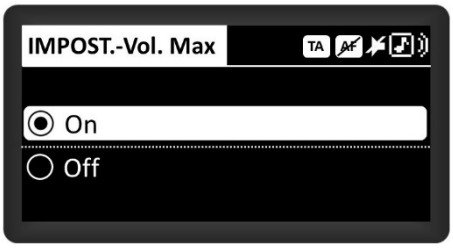
BALANCE
Questa funzione consente di bilanciare il suono proveniente dall'altoparlante sinistro e destro. Impostare il bilanciamento utilizzando la manopola TUNE / SCROLL, premere OK per confermare. La regolazione può essere impostata su 19 posizioni: da -9 a +9, "0" è la posizione equilibrata.



LOUDNESS
Miglioramento audio a basso volume;
Per attivare / disattivare Loudness, ruotare la manopola di selezione su ON / OFF, quindi confermare premendo OK.

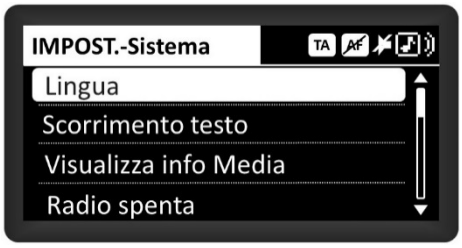


VOL/VELOCITÀ
Regolazione della velocità in base alla velocità del veicolo;
Per attivare / disattivare volume /velocità, ruotare la manopola su Off/Livello 1/Livello 2 ecc., quindi confermare premendo OK.

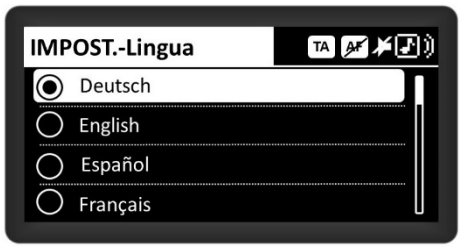


VOLUME MAX
All'accensione della radio, il volume viene limitato, se VOLUME MAX è selezionato su ON. Per attivare / disattivare il volume massimo, ruotare la manopola di selezione su ON / OFF, quindi confermare premendo OK.

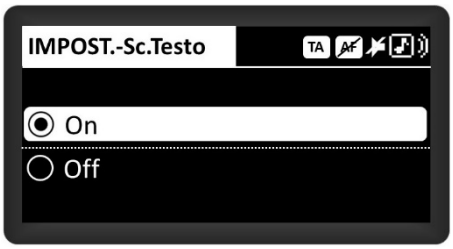
IMPOSTAZIONI SISTEMA



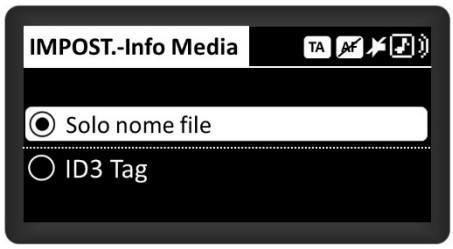
IMPOSTAZIONI DI SISTEMA
Per accedere al menù Impostazioni "SISTEMA", premere il tastino e scegliere il SISTEMA.
Il menù include le seguenti voci:
Lingua
Scorrimento testo
Visualizza info Media
Radio spenta
Autoplay USB
Ripristina



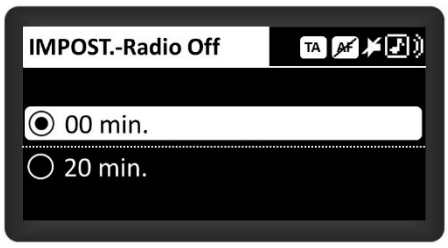
LINGUA
Impostare la lingua selezionando qualsiasi lingua possibile dall'elenco. Per selezionare una lingua, ruotare la manopola dall'elenco, quindi confermare premendo OK.



SCORRIMENTO TESTO
Se il testo sulla traccia è più lungo della dimensione display, il testo completo viene visualizzato come lo scorrimento. Per attivare / disattivare lo scorrimento del testo, ruotare la manopola di selezione su ON / OFF, quindi confermare premendo OK. Se l'informazione della traccia è più grande della dimensione del display, il testo dell'informazione completa è mostrato in scorrimento.Per attivare / disattivare lo scorrimento del testo, ruotare la manopola rotativa su ON / OFF, poi confermare premendo OK.Il testo RADIO/SINTONIZZA scorrerà anche se l'impostazione dello scorrimento è disattivata.

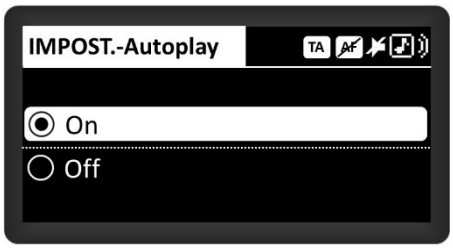


INFO MEDIA
Con questa opzione, è possibile vedere il nome del file e il percorso o ID3 Tag informazioni (canzone e nome dell'artista) della media Mp3.



RITARDO SPEGNIMENTO RADIO OFF
Se l'opzione è impostata su 20 min, la radio rimarrà accesa per 20 minuti dopo che il tasto è stato impostato su OFF. Se l'opzione è impostata su 00 min, la radio verrà spenta immediatamente dopo lo spegnimento del tasto.

IMPOSTAZIONI SISTEMA

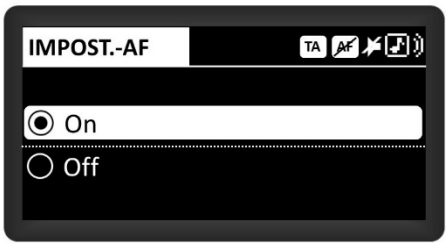


AUTOPLAY
Se l'opzione è impostata su ON quando si inserisce USB, la musica viene avviata automaticamente, se è impostata su OFF è necessario premere il tastino MEDIA per avviare la riproduzione di musica da USB. Per attivare / disattivare Autoplay, ruotare la manopola di selezione su ON / OFF, quindi confermare premendo OK.

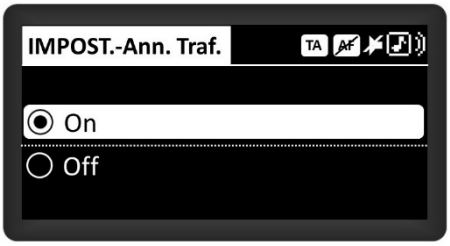
RIPRISTINARE
L'azzeramento della radio alle impostazioni di fabbrica cancellerà tutte le impostazioni precedentemente definite dall'utente. Confermare per ripristinare il dispositivo alle impostazioni di fabbrica. Attendere un po'di tempo perchè il ripristino sia effettivo.

IMPOSTAZIONI RADIO
Per accedere al menù Impostazioni "RADIO", premere il tastino e scegliere la RADIO.
Il menu include le seguenti voci:

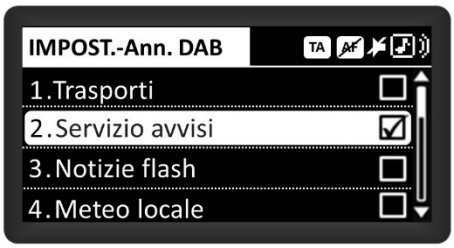
- Frequenza alternativa
- Annuncio sul Traffico
- Annuncio DAB
- Regionale



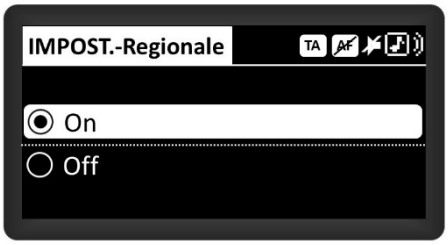
FREQUENZA ALTERNATIVA
Quando la ricezione della stazione radio attiva diventa debole, se la stazione ha una frequenza alternativa che trasmette la stessa stazione, il sintonizzatore cambia automaticamente se una delle frequenze alternative ha una maggiore capacità di ricezione.



ANNUNCIO SUL TRAFFICO
Informazioni sul traffico inviate tramite frequenze FM. Se impostato su ON, la radio passa automaticamente alle informazioni sul traffico anche se la radio non è in modalità FM (AM, USB, iPod, ecc.). Se impostato su OFF, gli annunci non vengono mai visualizzati.



ANNUNCIO DAB
Informazioni DAB vengono inviate tramite il canale DAB. Se il relativo annuncio è impostato su ON (uno o più), la radio passa automaticamente all'annuncio anche se la radio non è in modalità DAB (AM, FM, USB, iPod, ecc.). Se impostato su OFF, l'annuncio non viene mai visualizzato.



REGIONALE
Premere i tastini “ON / OFF” per l'attivazione/disattivazione della funzione Regionale.

SALVATO
Al termine delle modifiche viene visualizzato lo schermo "salvato".

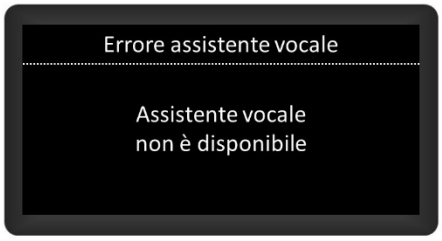
ASSISTENTE VOCALE

La funzione Assistente Vocale (SIRI /Assistente vocale) può essere utilizzata per inviare messaggi di testo, riprodurre il contenuto e effettuare chiamate e molto altro.

Associare il dispositivo abilitato per l'Assistente Vocale (SIRI /Assistente vocale) al sistema di “infotainment”.

Premere e rilasciare il pulsante per abilitare l'assistente Vocale quando viene visualizzato (SIRI /Assistente vocale) il sistema è pronto ed è possibile interagire con l'Assistente Vocale (SIRI /Assistente vocale), per impartire i comandi desiderati.

NOTA: Assicurarsi che l'Assistente Vocale (SIRI /Assistente vocale) sia abilitato sul dispositivo prima di associarlo al sistema di “infotainment”.



Se la connessione non riesce, verrà visualizzato "VA non è disponibile"

LINEE GUIDA SULLA SICUREZZA

Guidare sempre con due mani sul volante. L'utente ha la piena responsabilità e si assume tutti i rischi relativi all'uso delle caratteristiche e delle applicazioni del dispositivo in questo veicolo. Utilizzare il sistema solo quando è sicuro farlo.
In caso contrario, si potrebbe verificare un incidente con lesioni gravi o mortali.

Assicurarsi che tutte le persone leggano attentamente questo manuale prima di utilizzare il sistema. Contiene istruzioni per l'uso del sistema in modo sicuro ed efficace.

Leggere e seguire queste precauzioni di sicurezza. In caso contrario, potranno verificarsi lesioni o danni.

- Guardare lo schermo solo quando è necessario e sicuro farlo. Se è necessaria una visione prolungata dello schermo, parcheggiare in un luogo sicuro e impostare il freno di stazionamento.
- Interrompere immediatamente l'uso se si verifica un problema. La mancata osservanza di questa indicazione può causare lesioni o danni al prodotto. Restituirlo al proprio rivenditore autorizzato.
- Assicurarsi che il livello del volume del sistema sia impostato su un livello che consenta comunque di sentire il traffico esterno e i veicoli di emergenza.

UTILIZZO SICURO DEL SISTEMA
Leggere attentamente tutte le istruzioni contenute in questo manuale prima di utilizzare il sistema per garantire un uso corretto!

- Il vostro sistema è un sofisticato dispositivo elettronico. Non lasciate che i bambini piccoli utilizzino il sistema.
- Se si riproduce la musica o il sistema a volumi elevati, può verificarsi una perdita permanente dell'udito. Prestare attenzione quando si imposta il volume sul sistema.
- Guidare è un'attività complessa che richiede tutta la vostra attenzione. Se siete impegnati nella guida o in qualsiasi attività che richiede la vostra piena attenzione, ti consigliamo di non utilizzare il sistema.

NOTA: Molte caratteristiche di questo sistema dipendono dalla velocità. Per la propria sicurezza, non è possibile utilizzare alcune delle caratteristiche del dispositivo mentre il veicolo è in movimento.

- Tenere le bevande, la pioggia e altre fonti di umidità lontano dal sistema. Oltre a danneggiare il sistema, l'umidità può causare scosse elettriche come con qualsiasi dispositivo elettronico.

RED

RED Rif. Omologazione

български [Bulgarian]	С настоящото Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. декларира, че този тип радиосъоръжение D715AF е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.daiichi.com/about/
Cesky [Czech]	Tímto Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. prohlašuje, že typ rádiového zařízení D715AF je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.daiichi.com/about/
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., dass der Funkanlagentyp D715AF der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.daiichi.com/about/
Dansk [Danish]	Hermed erklærer Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., at radioudstyrstypen D715AF er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.daiichi.com/about/
Eesti [Estonian]	Käesolevaga deklareerib Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., et käesolev raadioseadme tüüp D715AF vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.daiichi.com/about/
Espanol [Spanish]	Por la presente, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declara que el tipo de equipo radioeléctrico D715AF es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.daiichi.com/about/
Suomi [Finnish]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi D715AF on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.daiichi.com/about/
Francais [French]	Le soussigné, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., déclare que l'équipement radioélectrique du type D715AF est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.daiichi.com/about/
English	Hereby, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declares that the radio equipment type D715AF is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.daiichi.com/about/
ελληνικά [Greek]	Με την παρούσα ο/η Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός D715AF πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.daiichi.com/about/
Hrvatski [Croatian]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa D715AF u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.daiichi.com/about/
Magyar [Hungarian]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. igazolja, hogy a D715AF típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.daiichi.com/about/
Italiano [Italian]	Il fabbricante, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio D715AF è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.daiichi.com/about/
Русский язык [Russian]	Настоящим Daiichi Elektronik San. ве тик. КАК. заявляет, что радиооборудование типа D715AF соответствует директиве 2014/53 / EU. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: https://www.daiichi.com/about/
SHQIPTAR [Albanian]	Me këtë, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. deklaron se pajisja radio e tipit D715AF është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.daiichi.com/about/
??? ? ?? ? [Georgian]	ამასთან, Daiichi Elektronik San. ve Tic. ა.ს. აცხადებს, რომ D715AF ტიპის რადიო მოწყობილობა შეესაბამება 2014/53/EU დირექტივას. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტ მისამართზე: https://www.daiichi.com/about/

RED

RED Rif. Omologazione

Lietuvių [Lithuanian]	Aš, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas D715AF atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.daiichi.com/about/
Latviski [Latvian]	Ar šo Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. deklarē, ka radioiekārta D715AF atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.daiichi.com/about/
Malti [Maltese]	B'dan, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju D715AF huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.daiichi.com/about/
Dutch [Netherlands]	Hierbij verklaar ik, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., dat het type radioapparatuur D715AF conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.daiichi.com/about/
Polski [Polish]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego D715AF jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.daiichi.com/about/
Portugues [Portuguese]	O(a) abaixo assinado(a) Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declara que o presente tipo de equipamento de rádio D715AF está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.daiichi.com/about/
Românesc [Romanian]	Prin prezenta, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declară că tipul de echipamente radio D715AF este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.daiichi.com/about/
Swenska [Swedish]	Härmed försäkrar Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. att denna typ av radioutrustning D715AF överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.daiichi.com/about/
Slovensko [Slovenian]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. potrjuje, da je tip radijske opreme D715AF skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.daiichi.com/about/
Slovensky [Slovak]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu D715AF je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.daiichi.com/about/
Norsk [Norvegian]	Herved Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. erklærer at radioutstyr typen D715AF er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internettadresse : https://www.daiichi.com/about/
Islenska [Icelandic]	Hér, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. lýsir yfir að radíóbúnaður gerð D715AF er í samræmi við tilskipun 2014/53 / ESB. The fullur texti af ESB-samræmisyfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: https://www.daiichi.com/about/
Türkçe [Turkish]	İşbu belge ile Daiichi Elektronik San. Ve Tic. GİBİ. D715AF tipi radyo ekipmanının 2014/53 / AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: https://www.daiichi.com/about/
Українська мова [Ukrainian]	Цим, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. заявляє, що радіообладнання типу D715AF відповідає Директиві 2014/53 / ЄС. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти на наступній інтернет-сторінці: https://www.daiichi.com/about/
bosanski [Bosnian]	Ovim, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. izjavljuje da je radio oprema tipa D715AF u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: https://www.daiichi.com/about/
Српски [Serbian]	Овим, Даиицхи Електроник Сан. ве Тиц. КАО ШТО. изјављује да је радио опрема типа Д715АФ у складу са Директивом 2014/53/ЕУ. Комплетан текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: хттпс://ввв.даиицхи.цом/абоут/

ALTRI RIFERIMENTI OMOLOGATIVI

MOROCCO

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément MR00032709ANRT2022
Date d'agrément : .....19/04/2022.....

RUSSIA

Conferma di conformità del Ministero dello Sviluppo Digitale, delle Comunicazioni, e dei mass media della Russia

Dichiarazione di conformità No Д- ИВРД-9967 del (08.2022) valido fino a (08.02.2028) registrato dal Ministero dello Sviluppo digitale, delle Comunicazioni e dei Mass Media della Federazione Russa il (08.02.2022)

DATI TECNICI

POTENZA MASSIMA IN USCITA

La potenza massima in uscita è di 16W a 13.5 V e 10 % THD per ogni canale di uscita.
BT : 2 -/+2 dB

RANGE DI FREQUENZA OPERATIVO

		Mercato	Mercato	Mercato
Bande di radiodiffusione	**Parametro**	**EMEA**	**LATAM(Sud America)**	**Tunisia/ Australia**
AM(MW)	**AM Freq. Range (kHz)**	531-1611	526.5-1606.5	526.5-1606.5
FM	**FM Freq. Range (MHz)**	87.5-108.0	87.5-108.0	87.5-108.0
DAB	**Band III Freq. Range (MHz)**	174.928-239.200	N/A	174.928-229.072
BT	**BT Freq. Range (GHz)**	2.4-2.483	2.4-2.483	2.4-2.483

Please visit www.stellantisinfotainment.com
for detailed user manuals.

You may scan the QR code to visit web site.

STELLANTIS

version 1.0